



2016

# Les accessoires

The accessories - Los accesorios



# **Les Sous-couches**

Underlays / Las subcapas

INDISPENSABLES À LA POSE DES  
REVÊTEMENTS DE SOLS ALSAPAN,  
NOS SOUS-COUCHES OFFRENT  
UNE MULTITUDE D'AVANTAGES  
POUR VOTRE INTÉRIEUR :

- Amélioration du confort de marche
  - Isolation phonique aux bruits d'impact
  - Isolation thermique
  - Pare-vapeur (selon sous-couche)
  - Absorption des aspérités du support
  - Écologique et naturelle (selon sous-couche)
  - Résistance à la compression grâce à une forte densité (selon sous couche)
  - Résistance aux moisissures et aux insectes
  - Pratique, maniable, de découpe et de pose facile
  - Compatible chauffage au sol

Dans les lieux où un risque d'humidité existe (par exemple : sol en rez-de-chaussée, sol en béton...) un film pare-vapeur doit être posé sous la sous-couche si celle-ci n'en intègre pas.

OUR UNDERLAYS ARE AN INDISPENSABLE PART OF ALSAPAN FLOORING INSTALLATION AND BRING A WIDE RANGE OF BENEFITS:

- More comfortable on the feet
  - Acoustic insulation reduces impact noises
  - Heat insulation
  - Vapour barrier (certain underlays only)
  - Compensates for uneven surface
  - Ecological and natural (varies according to underlay)
  - High-density offers excellent compressive strength (varies according to underlay)
  - Resistant to mildew and insects
  - Easy to handle, cut and lay
  - Compatible with underfloor heating

**NUMEROSAS VENTAJAS PARA SUS ESTANCIAS INTERIORES:**

  - Mayor comodidad de desplazamiento
  - Aislamiento frente a los ruidos de impacto
  - Aislamiento térmico
  - Barrera de vapor (según el tipo de subcapa)
  - Absorción de las asperezas del soporte
  - Ecológica y natural (según el tipo de subcapa)
  - Resistente a la compresión gracias a su alta densidad (según el tipo de subcapa)
  - Resistente al moho y a los insectos
  - Práctica, manejable y de instalación y corte

*Where there is a risk of excessive moisture, such as a ground-level or concrete floor, a vapour-barrier film should be placed under any underlay which does not include one.*

NUESTRAS SUBCAPAS, IMPRESCINDIBLES EN LA COLOCACIÓN DE LOS REVESTIMIENTOS DE SUELOS ALSAPAN, OFRECEN NUMEROSEAS VENTAJAS PARA SUS ESTANCIAS INTERIORES:

- Mayor comodidad de desplazamiento
  - Aislamiento frente a los ruidos de impacto
  - Aislamiento térmico
  - Barrera de vapor (según el tipo de subcapa)
  - Absorción de las asperezas del soporte
  - Ecológica y natural (según el tipo de subcapa)
  - Resistente a la compresión gracias a su alta densidad (según el tipo de subcapa)
  - Resistente al moho y a los insectos
  - Práctica, manejable y de instalación y corte rápidos

- **Compatible con calefacción de suelo radiante**

En las zonas donde exista riesgo de humedad (por ejemplo: suelo en planta calle, suelo de hormigón) y, en caso de que no la incluya, se debe instalar una lámina que actúe como barrera de vapor bajo la subcapa.

Produit	Réf. article	Matière	Épaisseur	Dim.	Surface couverte	Cond.	Réduction acoustique (dB)	Résistance thermique (m²xK)W	Résistance à la compression	Compatibilité chauffage au sol	Pièces humides	À l'étage ou en appartement	Au RDC ou au dessus d'un garage	Spécial revêtement de sol vinylé	Spécial revêtement de sol parquet et stratifié	
Alsaprotect	100064	Film Polyéthylène (PE)	150 µ	8,4 x 2,4 m	20m²	carton de 10 films				oui	oui		X			
Alsaplus	102439	Mousse Polyéthylène (PE) + film PE	2 mm + film pare-vapeur 150 µ	20ml x 1 m	20m²	sachet de 4 rouleaux	-18,8	0,05		oui	oui		X			
Alsamousse	10717 (2 mm) 11664 (3 mm)	Mousse Polyéthylène (PE)	existe en 2 ou 3 mm	20ml (2mm) 15ml (3mm) x 1m	20m² (2mm) ou 15m² (3 mm)	sachet de 4 rouleaux	-18	0,062		oui			X			
Densifoam	123507	Mousse Polyéthylène (PE)	3mm	x 1,250 m	15m²	à l'unité							X			
Densifoam+	123487	Mousse Polyéthylène (PE) + film PE	2 mm + film pare-vapeur 150 µ	20ml x 1,250 m	20m²	à l'unité							X			
Alsamoussalu	11661	Mousse Polyéthylène (PE) + film alu	2 mm + film aluminisé de 20µ	15ml x 1 m	15m²	sachet de 6 rouleaux	-17	0,062		oui		X				
Alsacoustic	55107	Mousse de granulats de PU	5mm	20ml x 1 m	20m²	à l'unité							X			
Floorsol	1405	Fibres de bois	5mm	79x 59cm	7 m²	paquet de 7 m²	-19	0,07					X			
Alsalin	128725	Fibres de lin	4mm	15ml x 1 m	15 m²	à l'unité	-20	0,0421				X		X	X	RECOMMANDÉE POUR LE PARQUET
Conforlay	503958	Fibres de bois	1,8 mm	79 x 59 cm	7 m²	paquet de 7 m²	-22,5	0,0343				X	X	X	X	
Alsavinyle	129508	Polyéthylène réticulé physiquement	1,5 mm	15 ml x 1 m	15m²	à l'unité	-18	0,039				X	X	X	X	

# Légende

Caption / Leyenda



**Compatible chauffage au sol**  
Compatible with undersoil heating  
Compatible con calefacción de suelo radiante



**Résiste aux charges lourdes**  
Withstands heavy loads  
Resiste a las cargas pesadas



**Minimise les aspérités du sol**  
Compensates uneven floors  
Minimiza las asperezas del suelo



**Isolant thermique**  
Heat insulation  
Aislamiento térmico



**Isolation des bruits de transmission**  
Transition noise reduction  
Aislamiento frente a los ruidos de transmisión



**Produit naturel et écologique**  
Natural, ecological product  
Producto natural y ecológico

## Sous-couches

Underlays / Las subcapas

**L'INDISPENSABLE**  
THE INDISPENSABLE UNDERLAY  
EL PRODUCTO IMPRESCINDIBLE



### ALSAPROTECT

Surface couverte : 1 paquet = 20m<sup>2</sup>  
Indispensable à la pose d'un revêtement de sol stratifié ou parquet !  
Ce film, en polyane, permet d'éviter les remontées d'humidité.

Area covered: 1 box = 20m<sup>2</sup>  
An indispensable part of any laminate or parquet flooring installation,  
this polyane film prevents moisture rising.

Superficie cubierta: 1 paquete = 20m<sup>2</sup>  
Imprescindible en la instalación de los revestimientos de suelo laminado  
o parqué. Esta lámina de polietileno de baja densidad evita los ascensos  
de humedad.



8,4 x 2,4 m 150 microns

## Sous-couches

Underlays / Las subcapas

MINIMISE LES  
ASPERITÉS DU SOL  
COMPENSATE UNEVEN  
SURFACES  
MINIMIZA LAS ASPEREZAS  
DEL SUELO



### ALSAMOUSSE

Surface couverte : 1 rouleau = 15m<sup>2</sup> (en 3 mm) ou 20m<sup>2</sup> (en 2 mm)  
Cette sous-couche en polyéthylène, minimise les rugosités  
des supports et sert d'isolant thermique.

Area covered: 1 roll = 15m<sup>2</sup> (3 mm) or 20m<sup>2</sup> (2 mm)  
A polyethylene underlay which compensates uneven surfaces  
and provides heat insulation.

Superficie cubierta: 1 rollo = 15m<sup>2</sup> (de 3 mm) o 20m<sup>2</sup> (de 2 mm)  
Esta subcapa de polietileno minimiza las rugosidades de los soportes  
y sirve de aislante térmico.



20 ml (2 mm)  
ou  
15 ml (3 mm)  
x 1 m  
2 mm ou 3 mm

LE 2 EN 1  
2 IN 1  
2 EN 1



### ALSAPLUS

Surface couverte : 1 rouleau = 20m<sup>2</sup>  
Cette sous-couche en polyéthylène, minimise les rugosités des supports  
et sert d'isolant thermique. Elle est livrée avec film pare vapeur intégré  
(150μ d'épaisseur).

Area covered: 1 roll = 20m<sup>2</sup>  
This polyethylene underlay compensates uneven surfaces and provides  
heat insulation. It comes ready-fitted with a vapour barrier (150μ thick).

Superficie cubierta: 1 rollo = 20m<sup>2</sup>  
Esta subcapa de polietileno minimiza las rugosidades de los soportes y sirve  
de aislante térmico. Se entrega con una barrera de vapor en forma de lámina  
(150μ de espesor).



20 ml x 1 m 2 mm\*

\*Avec pare-vapeur 150μ. / With vapour barrier 150μ. / Con barrera de vapor 150μ.

FORTE DENSITÉ  
HIGH DENSITY  
ALTA DENSIDAD



### DENSIFOAM / DENSIFOAM+

Surface couverte : 1 rouleau = 15m<sup>2</sup> (en 3 mm) ou 20m<sup>2</sup> (en 2 mm)  
Cette sous-couche en polyéthylène, minimise les rugosités  
des supports et sert d'isolant thermique. Elle est livrée avec  
ou sans film pare vapeur intégré (150μ d'épaisseur).

Area covered: 1 roll = 15m<sup>2</sup> (3 mm) or 20m<sup>2</sup> (2 mm)  
This polyethylene underlay compensates uneven surfaces and provides heat  
insulation. It comes ready-fitted with a vapour barrier (150μ thick).

Superficie cubierta: 1 rollo = 15m<sup>2</sup> (de 3 mm) o 20m<sup>2</sup> (de 2 mm)  
Esta subcapa de polietileno minimiza las rugosidades de los soportes  
y sirve de aislante térmico. Se entrega con o sin barrera de vapor en forma  
de lámina (150μ de espesor).



20 ml (2 mm)  
ou  
15 ml (3 mm)  
x 1,250 m  
2 mm\*  
ou 3 mm

\*Avec pare-vapeur 150μ. / With vapour barrier 150μ. / Con barrera de vapor 150μ.

# Sous-couches

Underlays / Las subcapas



SPÉCIAL PIÈCES  
HUMIDES  
HUMID ROOMS RECOMMENDED  
ESPECIAL PARA ENTORNOS  
HÚMEDOS



## ALSAMOUSSALU

Surface couverte : 1 rouleau = 15m<sup>2</sup>  
Cette sous-couche en polyéthylène, est spécialement conçue pour la pose flottante en milieux humides.

Area covered: 1 roll = 15m<sup>2</sup>  
This polyethylene underlay is especially designed for floating flooring in high-moisture environments.

Superficie cubierta: 1 rollo = 15m<sup>2</sup>  
Esta subcapa de polietileno está diseñada específicamente para la colocación de suelos flotantes en entornos húmedos.



15 ml x 1 m

2 mm\*

\*+ film aluminisé de 20µ / +20µ aluminized film / + lámina aluminizada de 20µ.



SPÉCIAL SOL VINYLE  
LVT FLOORING RECOMMENDED  
ESPECIAL PARA SUELO VINÍLICO

LVT/  
PVC



15 ml x 1 m

1,5 mm

## ALSAVINYLE

Surface couverte : 1 rouleau = 15m<sup>2</sup>  
Cette sous-couche en polyéthylène, est spécialement adaptée à la pose de revêtement vinyle, elle minimise les rugosités des supports et sert d'isolant thermique. Très dense, elle résiste aux lourdes charges.

Area covered: 1 roll = 15m<sup>2</sup>. This polyethylene underlay is specially designed for use with vinyl flooring, helps compensate uneven surfaces and offers heat insulation. Its high density allows it to withstand heavy loads.

Superficie cubierta: 1 rollo = 15m<sup>2</sup>. Esta subcapa de polietileno está especialmente concebida para la colocación de revestimientos vinílicos; también minimiza las rugosidades de los soportes y sirve de aislamiento térmico. Es una subcapa de alta densidad, por lo que resiste las cargas pesadas.



15 ml x 1 m

1,5 mm



ACOUSTIQUE  
ET THERMIQUE  
ACOUSTIC AND THERMIC  
ACÚSTICO Y TÉRMICO



20 ml x 1 m

5 mm

## ALSACOUSTIC

Surface couverte : 1 rouleau = 20m<sup>2</sup>  
Cette sous-couche en polyuréthane, est un isolant thermique mais surtout acoustique. Elle est parfaite pour insonoriser les sols des bruits d'impacts (à - 20 dB).

Area covered: 1 roll = 20m<sup>2</sup>  
This polyurethane underlay provides both thermal and acoustic insulation. It will reduce impact noise (by 20 dB).

Superficie cubierta: 1 rollo = 20m<sup>2</sup>  
Esta subcapa de poliuretano es un aislante térmico, pero sobre todo acústico. Es perfecta para insonorizar los suelos de los ruidos de impacto (a -20 dB).

## ALSALIN

Surface couverte : 1 rouleau = 15m<sup>2</sup>  
Cette sous-couche en fibres de lin, 100% naturelle, est parfaite pour isoler les sols des bruits d'impacts (- 20 dB) ainsi que ceux des bruits ambients (bruit de pas dans la pièce).

Area covered: 1 roll = 15m<sup>2</sup>  
This 100% natural flax fibre underlay offers excellent insulation against ambient (footsteps) and impact noise (-20 dB).

Superficie cubierta: 1 rollo = 15m<sup>2</sup>  
Esta subcapa de fibras de lino, 100 % natural, es perfecta para aislar los suelos de los ruidos de impacto (-20dB) y los ruidos de ambiente (ruidos de pasos en la habitación).



15 ml x 1 m

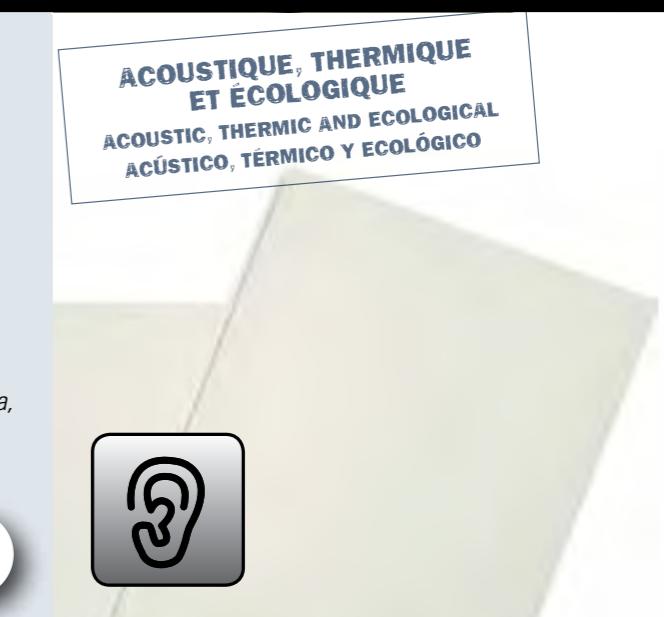
4 mm



SPÉCIAL PARQUET  
CONTRECOLLÉ  
HARDWOOD FLOORING  
RECOMMENDED  
ESPECIAL PARA  
TARIMA FLOTANTE



ACOUSTIQUE, THERMIQUE  
ET ÉCOLOGIQUE  
ACOUSTIC, THERMIC AND ECOLOGICAL  
ACÚSTICO, TÉRMICO Y ECOLÓGICO



ACOUSTIQUE, THERMIQUE  
ET ÉCOLOGIQUE  
ACOUSTIC, THERMIC AND ECOLOGICAL  
ACÚSTICO, TÉRMICO Y ECOLÓGICO

## CONFORLAY

Surface couverte : 1 paquet = 7m<sup>2</sup>  
Cette sous-couche en fibres de bois, 100% naturelle et écologique, est un isolant thermique mais surtout acoustique. Elle est parfaite pour isoler les sols des bruits d'impacts (-22,5 dB). Elle convient ÉGALEMENT aux sols vinyles.

Area covered: 1 box = 7m<sup>2</sup>. This wood-fibre underlay is ecological and 100% natural and provides both thermal and acoustic insulation. It will reduce impact noise (by 22,5 dB). It can ALSO be used with vinyl flooring.

Superficie cubierta: 1 paquete = 7m<sup>2</sup>. Esta subcapa compuesta de fibras de madera, 100 % natural y ecológica, es un aislante térmico, pero sobre todo acústico. Es ideal para aislar los suelos de los ruidos de impacto (-22,5 dB). TAMBIÉN es compatible con los suelos vinílicos.



79 x 59 cm

1,8 mm





## Les plinthes Skirtings / Rodapiés

AFIN DE FINALISER LA POSE  
DE VOTRE SOL, NOUS DISPOSONS  
DE 4 TYPES DE PLINTHES, ADAPTÉES  
À TOUS VOS INTÉRIEURS.

AVEC PLUS DE 100 COLORIS, NOUS AVONS  
LA PLINTHE QU'IL VOUS FAUT !

TO COMPLETE THE INSTALLATION OF  
YOUR FLOORING, WE ALSO OFFER 4 TYPES  
OF MDF SKIRTINGS, DESIGNED TO MATCH  
YOUR INTERIOR.

WITH OVER 100 COLOURS AVAILABLE,  
WE HAVE THE SKIRTING YOU NEED!

PARA FINALIZAR LA COLOCACIÓN DE SU  
SUELO, DISPONEMOS DE 4 TIPOS DE  
RODAPIÉS CON SOPORTE DE MDF QUE SE  
ADAPTAN A TODAS SUS ESTANCIAS  
INTERIORES.  
  
ENCUENTRE EL RODAPIÉS QUE NECESITA,  
¡TENEMOS MÁS DE 100 COLORES  
DIFERENTES!

### PLINTHE 80 MM

#### SKIRTING 80 MM / RODAPIÉ 80 MM

Dimensions : 2500 x 80 x 15 mm

Conditionnement : boîte cartonnée de 5 plinthes soit 12,5 ml

Mise en oeuvre : à clipser, clouer, visser ou coller.

Dimensions: 2500 x 80 x 15 mm

Packing: 5 pieces/box = 12,5 lm

Installation: to clip, tack, screw or glue

Dimensiones: 2500 x 80 x 15 mm

Embalaje: 5 unidades/caja = 12,5 ml

Instalación: para sujetar (con pinza), clavar, atornillar o encolar.



### PLINTHE 58 MM

#### SKIRTING 58 MM / RODAPIÉ 58 MM

Dimensions : 2500 x 58 x 12 mm

Conditionnement : boîte cartonnée de 5 plinthes soit 12,5 ml

Mise en oeuvre : à clipser, clouer, visser ou coller.

Dimensions: 2500 x 58 x 12 m

Packing: 5 pieces/box = 12,5 lm

Installation: to clip, tack, screw or glue

Dimensiones: 2500 x 58 x 12 m

Embalaje: 5 unidades/caja = 12,5 ml

Instalación: para sujetar (con pinza), clavar, atornillar o encolar.

### QUART DE ROND

#### QUARTER ROUND / JUNQUILLO

Dimensions : 2500 x 17 x 17 mm

Conditionnement : boîte cartonnée de 10 profilés soit 25 ml

Mise en oeuvre : à clouer, visser ou coller.

Dimensions: 2500 x 17 x 17 mm

Packing: packs of 10 units = 25 lm

Installation: to tack, screw or glue.

Dimensiones: 2500 x 17 x 17 mm

Embalaje: 10 unidades/caja = 25 ml

Instalación: para clavar, atornillar o encolar.

### CONTRE-PLINTHES «SCOTIES»

COATED QUARTER ROUND «SCOTIES»

RINCONERAS «SCOTIES»

Dimensions : 2500 x 16 x 16 mm

Conditionnement : boîte cartonnée de 10 profilés soit 25 ml.

Mise en oeuvre : à clouer, visser ou coller.

Dimensions: 2500 x 16 x 16 mm

Packing: pack of 10 units = 25 lm

Installation: to tack, screw or glue.

Dimensiones: 2500 x 16 x 16 mm

Embalaje: 10 unidades/caja = 25 ml

Instalación: para clavar, atornillar o encolar.



### PLINTHE DE RECOUVREMENT

COVERING SKIRTING / RODAPIÉ DE SOLAPAMIENTO

Dimensions internes / Dimensions / Dimensiones : 2200 x 120 x 14mm

Conditionnement : boîte cartonnée de 10 plinthes soit 13,20 ml

1 décor disponible : blanc mat peignable.

Mise en oeuvre : à clouer, visser ou coller.

Packing: 10 pieces per box = 13,20 lm

1 decor available: white to be painted.

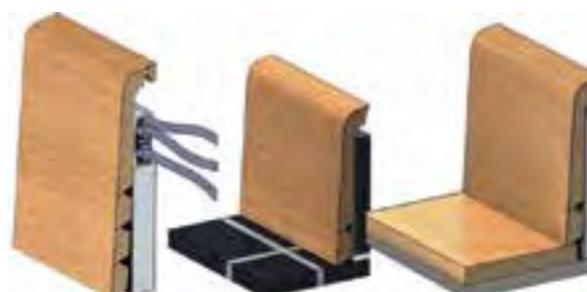
Installation: to tack, screw or glue.

Embalaje: 10 unidades por caja = 13,20 ml

Disponible en 1 color: blanco para pintar.

Instalación: para clavar, atornillar o encolar.

SPÉCIAL RÉNOVATION  
ESPECIALLY CONCEIVED  
FOR THE RESTORATION  
IDEAL PARA REFORMAS



### PLINTHE STRUCTURÉE

PLINTHE STRUCTURÉE / PLINTHE STRUCTURÉE

Dimensions : 2600 x 100 x 17 mm

Conditionnement : par 6 plinthes soit 15,60 ml

Mise en oeuvre : à clouer, visser ou coller.

Dimensions: 2600 x 100 x 17 mm

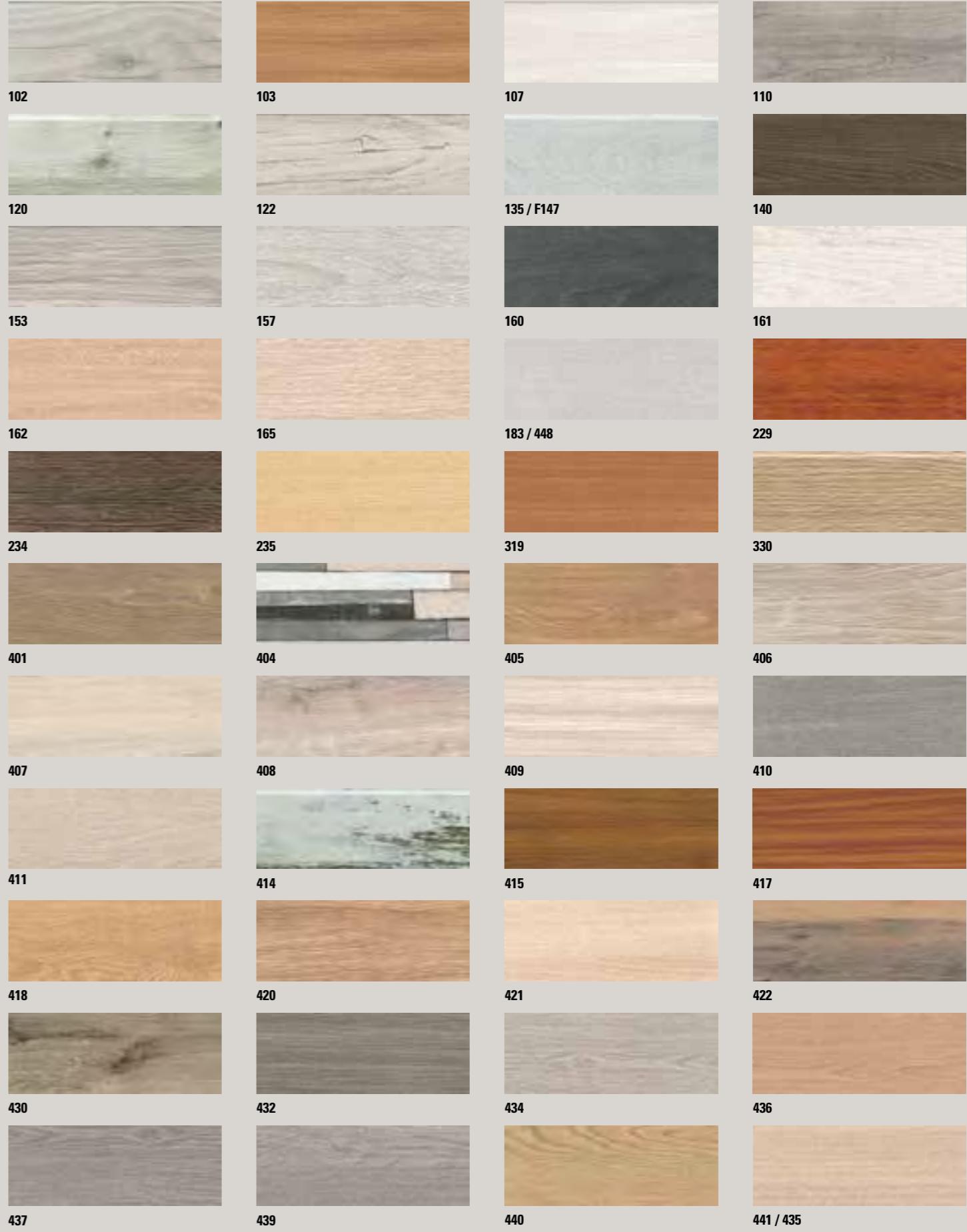
Packing: pack of 6 units = 15,60 lm

Installation: to tack, screw or glue.

Dimensiones: 2600 x 100 x 17 mm

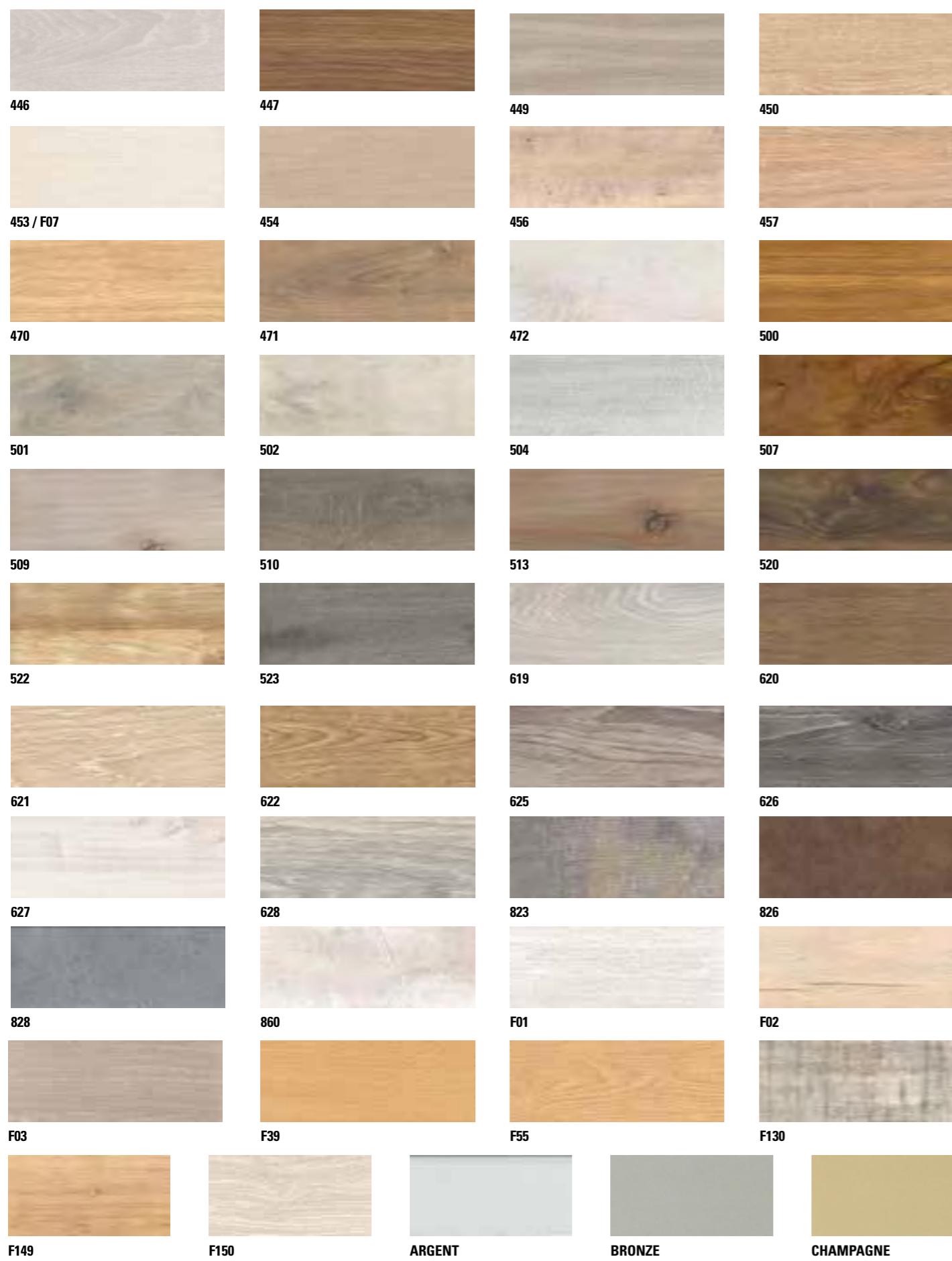
Embalaje: 6 unidades/caja = 15,60 ml

Instalación: para clavar, atornillar o encolar.



# Les décors

Decors / Los diseños



## Les profilés

Profiles / Perfiles

QU'ILS SOIENT EN ALU OU EN HDF ENROBÉ, À VISER, À CLIPSER OU À GLISSEZ DANS UNE BASE, NOUS PROPOSONS UNE LARGE GAMME DE PROFILÉS ADAPTÉS À TOUS VOS PROJETS DÉCORATIFS.

CHAQUE COLORIS DE PROFILÉ EST ASSORTI AUX REVÊTEMENTS DE SOL ALSAPAN.

CHAQUE PROFILÉ ALU EST DISPONIBLE EN 3 OU 4 TEINTES.

OUR WIDE RANGE OF ALUMINIUM AND HDF-COATED PROFILES CAN BE SCREWED OR CLIPPED ON OR SLID INTO A BASE, TO ANSWER ALL YOUR DECORATIVE NEEDS. EVERY PROFILE COLOUR IS COORDINATED WITH ALSAPAN FLOORING. EVERY ALUMINIUM PROFILE IS AVAILABLE IN 3 OR 4 SHADES.

YA SEAN DE ALUMINIO O DE HDF FORRADO, PARA ATORNILLAR, INSERTAR O DESLIZAR SOBRE UNA BASE, LE OFRECEMOS UN AMPLIO ABANICO DE PERFILES ADAPTADOS A TODOS SUS PROYECTOS DE DECORACIÓN. CADA COLOR DE PERFIL COMBINA CON LOS REVESTIMIENTOS DE SUELO ALSAPAN. CADA PERFIL DE ALUMINIO ESTÁ DISPONIBLE EN 3 O 4 TONALIDADES DE COLOR.

# Profilés aluminium

Aluminium profiles / Perfiles de aluminio

## PROFILÉ DE DILATATION

TRANSITION SECTION PROFILE / JUNTA DE DILATACIÓN

Longueur / Length / Longitud : 900 ou 2700 mm.

Conditionnement : 10 unités par paquet, filmées, base cheville PVC incluse.

Décor : or, argent, bronze

Permet de relier des sols de hauteur variables de 4 à 21 mm et de rattraper une différence de niveau jusqu'à 6 mm

Packaging: pack of 10 units, film-wrapped, PVC dowels included.

Patterns: gold, silver, bronze

Can be used for connecting floorings with level difference from 4 to 21mm.

Difference of level until 6 mm.

Embalaje: 10 unidades, fijadas, base de PVC incluida.

Acabado: oro, plata, bronce

Permite utilizar para suelos de altura variable de 4 a 21 mm

Diferencia de nivel hasta 6 mm.



## PROFILÉ DE SEUIL

LEVELLING SECTION PROFILES

JUNTA DE TRANSICIÓN

Longueur / Length / Longitud : 900 ou 2700 mm.

Conditionnement : 10 unités par paquet, filmées, base cheville PVC incluse.

Décor : or, argent, bronze

Permet de relier des sols de hauteur variables de 4 à 16 mm.

Packaging: pack of 10 units, film-wrapped, PVC dowels included.

Patterns: gold, silver, bronze

Can be used for connecting floorings with level difference from 4 to 16 mm.

Embalaje: 10 unidades, fijadas, base de PVC incluida.

Acabado: oro, plata, bronce

Permite utilizar para suelos de altura variable de 4 a 16 mm.



## PROFILÉ DE JONCTION

T-SECTION PROFILE / PERFILE DE UNIÓN

Longueur / Length / Longitud : 900 ou 2700 mm.

Conditionnement : 10 unités par paquet, filmées, base PVC incluse.

Décor : or / argent / sahara / havanna\*\*

Permet de relier des sols de hauteurs variables : de 7 à 15 mm.

Packaging: packs of 10 units, film-wrapped, PVC base included.

Patterns: gold / silver / sahara / havanna\*\*

Can be used for connecting floorings with level difference from 7 to 15 mm.

Embalaje: 10 unidades, fijadas, base de PVC incluida.

Acabado: oro / plata / sahara / havanna\*\*

Permite utilizar para suelos de altura variable de 7 a 15 mm.



## PROFILÉ D'ADAPTATION

ADAPTATION SECTION PROFILES

PERFILES DE TRANSICIÓN

Longueur / Length / Longitud : 900 ou 2700 mm.

Conditionnement : 10 unités par paquet, filmées, base PVC incluse.

Décor : or / argent / sahara / havanna\*\*

Permet de relier des sols de hauteurs variables de 7 à 16 mm.

Packaging: pack of 10 units, film-wrapped, PVC base included.

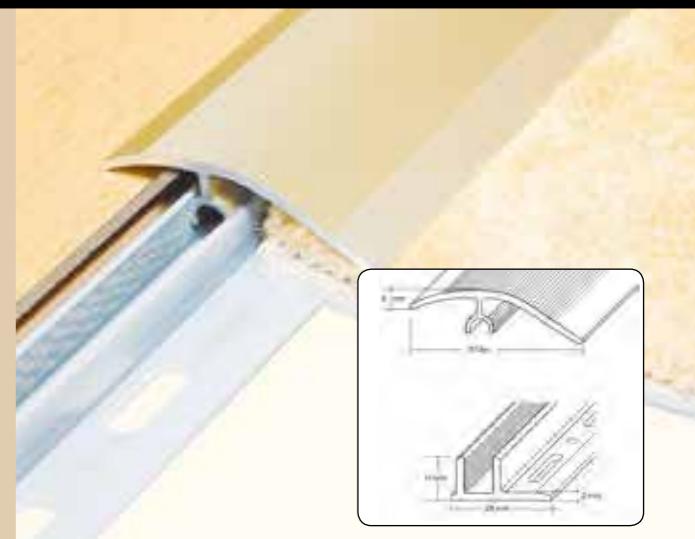
Patterns: gold / silver / sahara / havanna\*\*

Can be used for connecting floorings with level difference from 7 to 16 mm.

Embalaje: 10 unidades, fijadas, base de PVC incluida.

Acabado: oro / Plata / Sahara / Havana\*\*

Permite utilizar para suelos de altura variable de 7 a 16 mm



## PROFILÉ DE JONCTION A VISSER

T-SECTION PROFILE TO BE SCREWED

PERFIL DE UNIÓN PARA ATORNILLAR

Longueur / Length / Longitud : 1000 ou 2700 mm.

Conditionnement : à l'unité, filmé, base alu et quincaillerie incluse.

Décor : sahara / argent / havanna.

Permet de relier des sols de hauteur variables de 7 à 17,5 mm.

Packaging: individual units, film-wrapped, aluminium dowel and hardware included.

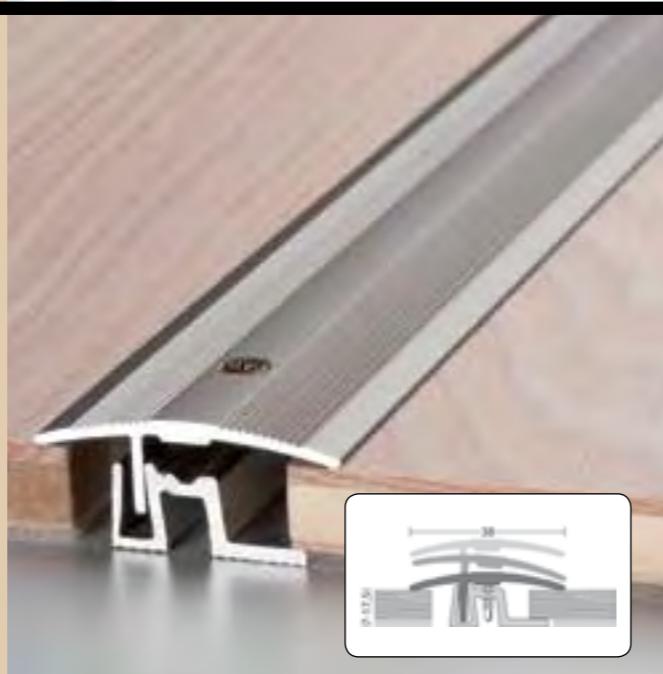
Patterns: sahara / silver / havanna.

Can be used for connecting floorings with level difference from 7 to 17,5mm.

Embalaje: por unidad, base de aluminio y quincallería incluida.

Acabado: sahara / plata / havanna.

Permite utilizar para suelos de altura variable de 7 a 17,5 mm.



## PROFILÉ D'ADAPTATION A VISSER

ADAPTATION SECTION PROFILES TO BE SCREWED

PERFILES DE TRANSICIÓN PARA ATORNILLAR

Longueur / Length / Longitud : 1000 ou 2700 mm.

Conditionnement : à l'unité, filmé, base alu et quincaillerie incluse.

Décor : sahara / argent / havanna.

Permet de relier des sols de hauteur variables de 7 à 17,5 mm.

Packaging: individual units, film-wrapped, aluminium dowel and hardware included.

Patterns: sahara / silver / havanna.

Can be used for connecting floorings with level difference from 7 to 17,5 mm.

Embalaje: por unidad, base de aluminio y quincallería incluida.

Acabado: sahara / plata / havanna.

Permite utilizar para suelos de altura variable de 7 a 17,5 mm.



# Profilés aluminium

Aluminium profiles / Perfiles de aluminio

## PROFILÉ DE FINITION « SUBTILE »

« SUBTILE » EDGE PROFILE

PERFIL DE ACABADO «SUBTILE»

Longueur / Length / Longitud : 2500 mm.

Conditionnement : 10 unités par paquet, filmé.

Profilé de finition en aluminium à coller au mur

Décor : or / argent / sahara / havanna / blanc

Packaging: packs of 10 units, film-wrapped.

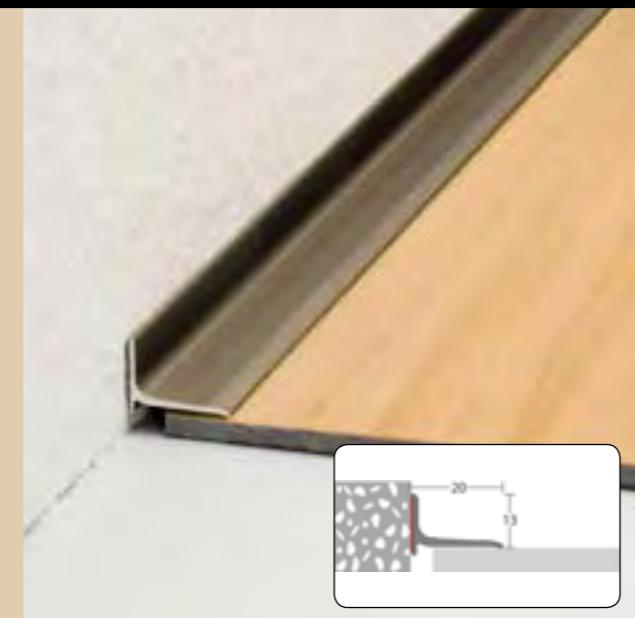
Aluminium edge profile for gluing to wall

Patterns: gold / silver / sahara / havanna / white

Emballage: 10 unidades, flejadas.

Perfil de acabado de aluminio para pegar en la pared

Decoraciones : oro / plata / sahara / havanna / blanco



## PROFILÉ DE NEZ DE MARCHE

STAIRNOSE PROFILE / MAMPERLÁN

Longueur / Length / Longitud : 1000 ou 2500 mm.

Conditionnement : à l'unité, filmé.

Décor : or / argent / sahara / havanna\*\*

Convient pour revêtements de sols de 8 à 9 mm d'épaisseur.

Packaging: individual units, film-wrapped.

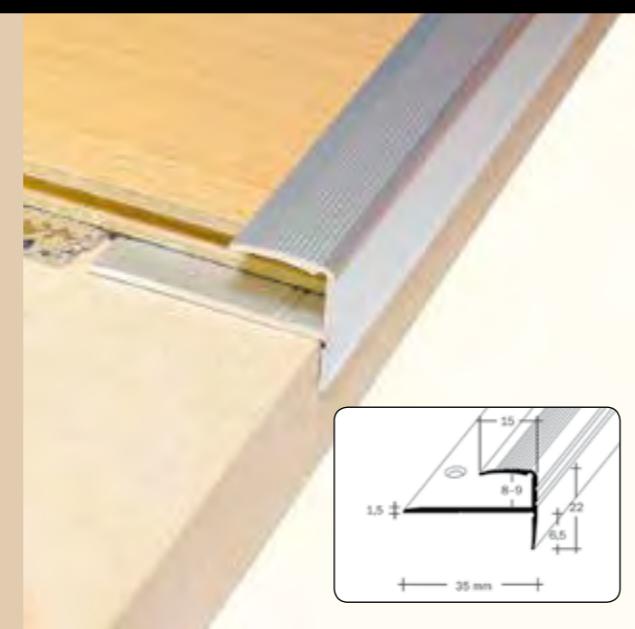
Patterns: gold / silver / sahara / havanna\*\*

Appropriate for flooring thickness from 8 to 9 mm.

Emballage: por unidad, embalaje individual.

Acabado: oro / plata / sahara / havanna\*\*

Recomendado para suelos de grosor entre 8-9 mm.



## PROFILÉ DE NEZ DE MARCHE A VISSE

STAIRNOSE PROFILE TO BE SCREWED

MAMPERLÁN PARA ATORNILLAR

Longueur / Length / Longitud : 1000 ou 2500 mm.

Conditionnement : à l'unité, filmé, base alu et quincaillerie incluse.

Décor : sahara / argent / havanna.

Convient pour revêtements de sols de 7 à 18 mm d'épaisseur.

Packaging: individual units, film-wrapped, aluminium dowel and hardware included.

Patterns: sahara / silver / havanna.

Appropriate for flooring thickness from 7 to 18 mm.

Emballage: por unidad, código de barras, base de aluminio y quincallería incluida.

Acabado: sahara / plata / havanna.

Recomendado para suelos de grosor entre 7 y 18 mm.



# Profilés enrobage HDF

HDF-Coated profiles / Perfiles HDF forrado

## PROFILÉ DE JONCTION

T-SECTION PROFILE / PERFL DE UNIÓN

Longueur / Length / Longitud : 900 ou 2700 mm.

Conditionnement : 10 unités par paquet, filmées, base PVC et quincaillerie incluse.

Décor : assortis aux revêtements de sols stratifiés.

Mise en oeuvre : fixation invisible par emboîtement sur base PVC.

Packaging: pack of 10, film-wrapped, PVC base and hardware included.

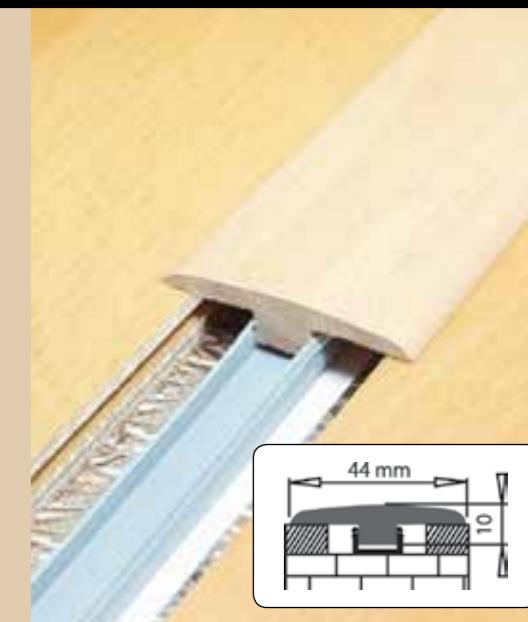
Patterns: in accordance with laminate floorings.

Installation: concealed slot-in installation with PVC base.

Embalaje: 10 unidades, flejadas, base de PVC incluida.

Diseños: a juego con la gama de suelos laminados.

Instalación: fijación invisible mediante encaje sobre la base de PVC.



## PROFILÉ D'ÉGALISATION

TRANSITION SECTION PROFILE / JUNTA DE DILATACIÓN

Longueur / Length / Longitud : 900 ou 2700 mm.

Conditionnement : 10 unités par paquet, filmées, base PVC et quincaillerie incluse.

Décor : assortis aux revêtements de sols stratifiés.

Mise en oeuvre : fixation invisible par emboîtement sur base PVC.

Packaging: pack of 10 units, film-wrapped, PVC base and hardware included.

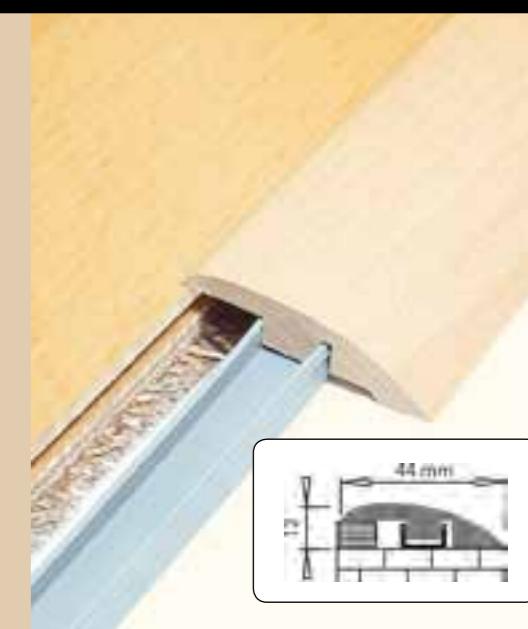
Patterns: in accordance with laminate floorings.

Installation: concealed slot-in installation with PVC base.

Embalaje: 10 unidades flejadas, base de PVC y quincallería incluida.

Diseños: a juego con la gama de suelos laminados.

Instalación: fijación invisible mediante encaje sobre la base de PVC.



## PROFILÉ DE NEZ DE MARCHE

STAIRNOSE PROFILE / MAMPERLÁN

MAMPERLÁN PARA ATORNILLAR

Longueur / Length / Longitud : 1350 ou 2700 mm.

Conditionnement : à l'unité, filmé, base alu et quincaillerie incluse.

Décor : sahara / argent / havanna.

Convient pour revêtements de sols de 7 à 18 mm d'épaisseur.

Packaging: individual units, film-wrapped, aluminium dowel and hardware included.

Patterns: sahara / silver / havanna.

Appropriate for flooring thickness from 7 to 18 mm.

Emballage: por unidad, código de barras, base de aluminio y quincallería incluida.

Acabado: sahara / plata / havanna.

Recomendado para suelos de grosor entre 7 y 18 mm.



## PROFILÉ DE NEZ DE MARCHE

STAIRNOSE PROFILE / MAMPERLÁN

MAMPERLÁN PARA ATORNILLAR

Longueur / Length / Longitud : 1350 ou 2700 mm.

Conditionnement : 5 unités par paquet, filmées, base PVC et quincaillerie incluse.

Décor : assortis aux revêtements de sols stratifiés.

Mise en oeuvre : fixation invisible par emboîtement sur base PVC.

Packaging: pack of 5 units, film-wrapped, PVC base and hardware included.

Patterns: in accordance with laminate floorings.

Installation: concealed slot-in installation with PVC base.

Embalaje: 5 unidades flejadas, base de PVC y quincallería incluida.

Diseños: a juego con la gama de suelos laminados.

Instalación: fijación invisible mediante encaje sobre la base de PVC.



# Profilés enrobage HDF

HDF-Coated profiles / Perfiles HDF forrado

# Les décors

Decors / Los diseños

## PROFILÉ D'ÉGALISATION SOL D'ÉPAISSEUR 12 MM

FINISHING PROFILES FOR FLOORING, THICKNESS 12 MM

JUNTAS DE TRANSICIÓN PARA SUELOS 12 MM

Longueur / Length / Longitud : 900 ou 2700 mm.

Conditionnement : 10 unités par paquet, filmées, base PVC et quincaillerie incluse.

Décor : assortis aux revêtements de sols stratifiés.

Mise en oeuvre : fixation invisible par emboîtement sur base PVC.

Packaging: pack of 10 units, film-wrapped, PVC base and hardware included.

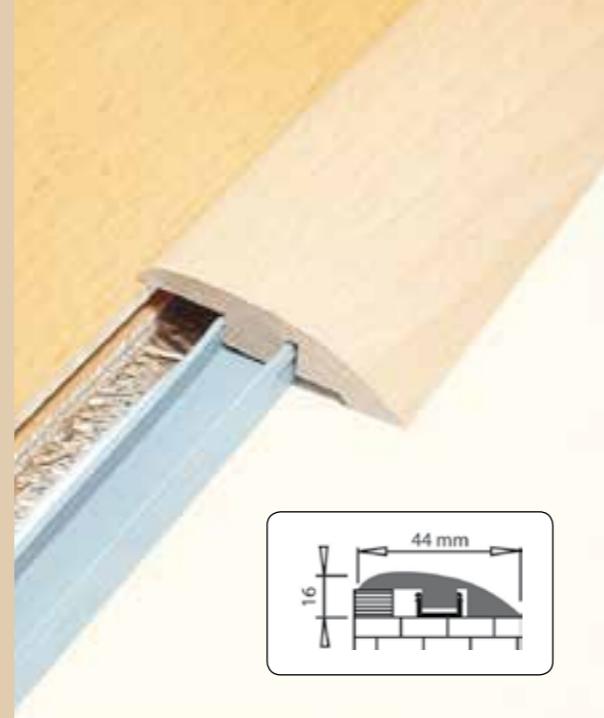
Patterns: in accordance with laminate floorings.

Installation: concealed slot-in installation with PVC base.

Emballaje: 10 unidades flejadas, base de PVC y quincallería incluida.

Diseños: a juego con la gama de suelos laminados.

Instalación: fijación invisible mediante encaje sobre la base de PVC.



## PROFILÉ DE JONCTION SOL D'ÉPAISSEUR 12 MM

T-SECTION PROFILES FOR FLOORING, THICKNESS 12 MM

JUNTAS DE DILATACIÓN PARA SUELOS 12 MM

Longueur / Length / Longitud : 900 ou 2700 mm.

Conditionnement : 8 unités par paquet, filmées, base PVC et quincaillerie incluse.

Décor : assortis aux revêtements de sols stratifiés.

Mise en oeuvre : fixation invisible par emboîtement sur base PVC.

Packaging: pack of 8 units, film-wrapped, PVC base and hardware included.

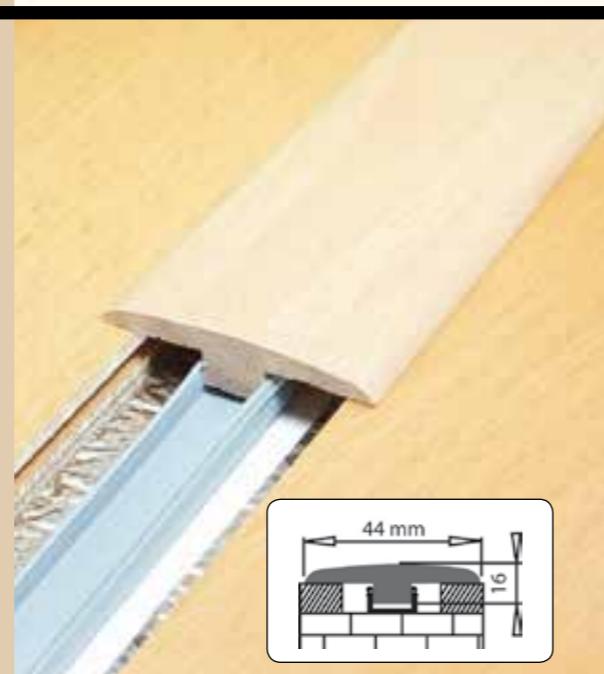
Patterns: in accordance with laminate floorings.

Installation: concealed slot-in installation with PVC base.

Emballaje: 8 unidades flejadas, base de PVC y quincallería incluida.

Diseños: a juego con la gama de suelos laminados.

Instalación: fijación invisible mediante encaje sobre la base de PVC.



## Les décors

Decors / Los diseños



103 / 447 / 415

107



157 / 408 / 409 / 411



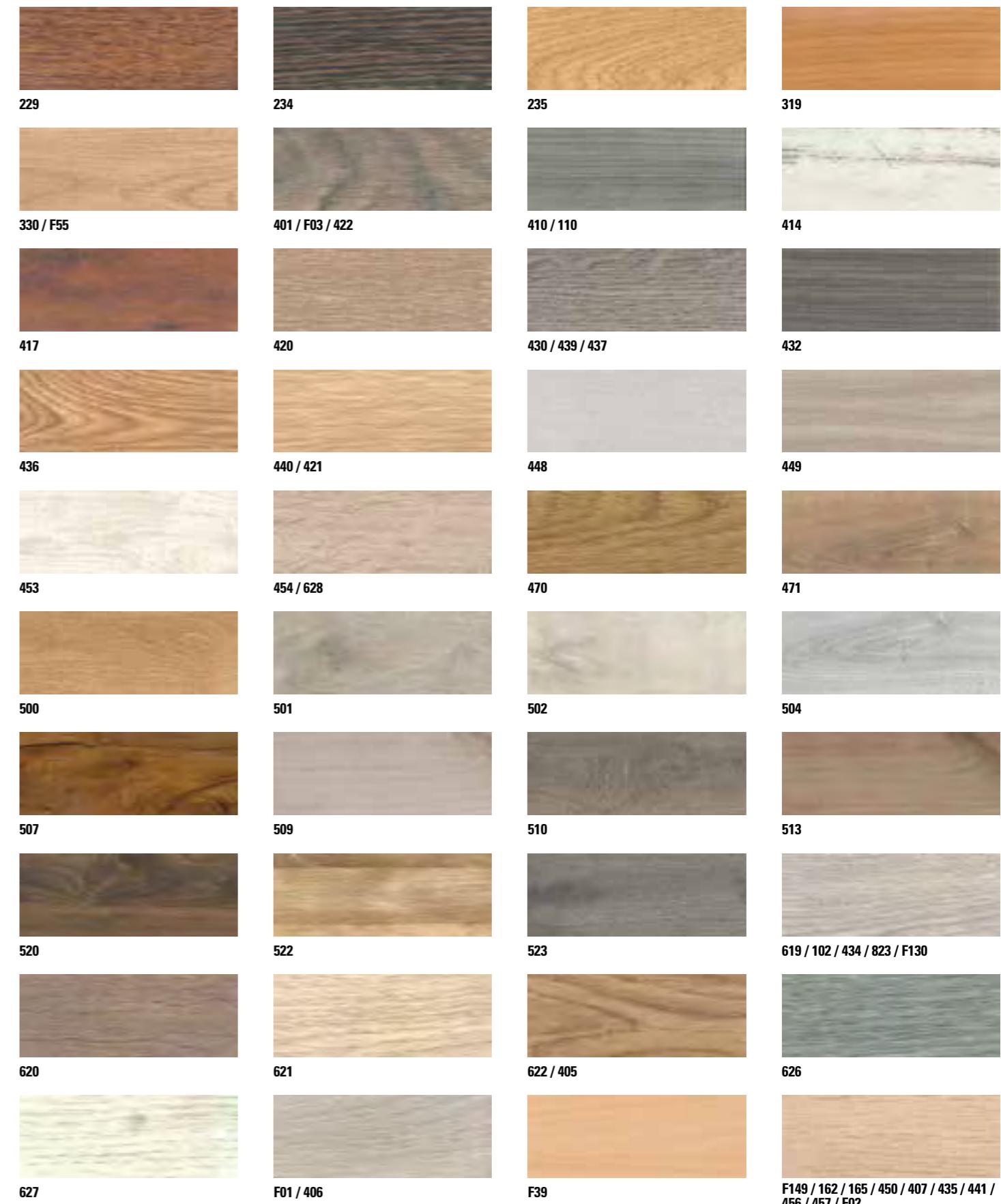
161 / F07 / 472



120 / 122 / 135 / 153 / F150



140



# Les autres accessoires

Other accessories / Otros accesorios



## Les autres accessoires

Other accessories / Otros accesorios

CONFORT DE POSE, PROTECTION DE VOS REVÊTEMENTS DE SOL DANS LE TEMPS, RÉPARATION DES PETITS ALÉAS :

NOUS VOUS PROPOSONS UNE GAMME D'ACCESSOIRES COMPLÉMENTAIRES QUI VIENDRONT VOUS FACILITER LA VIE !

A RANGE OF ACCESSORIES WILL HELP YOU IN MANY WAYS - MAKING INSTALLATION EASIER, PROVIDING ADDITIONAL PROTECTION FOR YOUR FLOORING AND REPAIRING MINOR DAMAGE.

INSTALACIÓN CÓMODA, PROTECCIÓN DURADERA DE SUS REVESTIMIENTOS DE SUELO, REPARACIÓN

DE LOS PEQUEÑOS DESPERFECTOS: LE OFRECEMOS UNA GAMA DE ACCESORIOS ADICIONALES QUE LE HARÁN LA VIDA MÁS FÁCIL

### KIT DE POSE

TAPING BLOCK KIT

KIT DE INSTALACIÓN CON GOLPEADOR

Conditionnement : carton de 20 blisters.

Indispensable à la pose de revêtement de sol

Composition : 1 fer de traction / 40 cales de dilatation / 1 cale de frappe

Packaging: 20 blisters per box.

Essential for a correct fitting of the laminate flooring.

Making up: 1 claw hammer / 40 dilation wedges / 1 taping block

Embalaje: 20 bolsas por caja.

Imprescindible para una correcta instalación de suelo laminado.

Compuesto de: 1 pata de cabra, 40 cuñas separadoras, 1 taco de golpeo



### KIT DE CALES DE DILATATION

DILATATION WEDGES KIT

KIT DE CUÑAS DE DILATACIÓN

Paquet comprenant 20 cales de dilatation supplémentaires

Conditionnement : carton de 20 kits.

Pack including 20 additional dilation wedges

Packaging: 20 kits per box.

Paquete incluye 20 cuñas de dilatación suplementarias

Embalaje: 20 bolsas por caja.



### CLIPS À PLINTHES

CLIPS SKIRTING / CLIPS PARA RODAPIÉS

Sachet de 30 clips + 30 vis + 30 chevilles

(5 ou 6 clips sont recommandés pour la pose d'un profilé)

Conditionnement : paquet de 10 sachets. Dimensions : 33 mm x 7 mm.

Including 30 clips, 30 screws, 30 plugs

(5 or 6 clips are recommended for the installation of a skirting)

Packaging: pack of 10 kits. Dimensions : 33 mm x 7 mm.

Paquete de 30 clips, 30 tornillos, 30 clavijas

(5 a 6 clips recomendados por cada rodapié)

Embalaje: caja de 10 paquetes. Dimensiones de los clips : 33 mm x 7 mm.

MISE EN OEUVRE :

- 1) Percer le support diam. 5 mm.
- 2) Enfoncer la cheville.
- 3) Apposer le clip, fixer le à l'aide de la vis.
- 4) Emboîter la plinthe, presser le profil contre le mur.

INSTALLATION :

- 1) Drill a 5 mm diameter hole through the support.
- 2) Push in the plug.
- 3) Insert the clip and fasten using the screw.
- 4) Clip in the skirting, press the profile against the wall.

FORMA DE INSTALACIÓN :

- 1) Taladrar un agujero en la pared de 5mm de diámetro.
- 2) Atornillar la clavija / pinza.
- 3) Colocar la pinza y fijar con la ayuda de un tornillo.
- 4) Encazar el rodapié y presionar el perfil contra la pared.



# Les autres accessoires

Other accessories / Otros accesorios

## CLICSEAL

Produit d'étanchéité pour revêtement de sol stratifié

Tube de 125 ml  $\approx$  6 m<sup>2</sup>

Conditionnement : carton de 24 pièces

Sous blister carton libre service.

Protects and seals the laminate against water damage  
and prevent swelling and joint opening

Flip of 125 ml  $\approx$  6 sqm

Packaging: 24 pieces - Under blister, self service.

Producto de impermeabilización para suelos laminados

Tubo de 125 ml  $\approx$  6 m<sup>2</sup>

Embalaje: caja de 24 tubos - Embalaje de cartón en libre servicio.



## COLLE POUR PLINTHE

GLUE FOR SKIRTINGS

COLA PARA RODAPIÉS

Colle de montage à base de néoprène destinée

à la fixation de plinthes sur tous supports

Consommation : 1 cartouche (310 ml) pour environ 10 plinthes

Conditionnement : carton de 25.

Neoprene glue used to fix the profiles on every material

Consumption: 1 cartridge (310 ml) can be used to fix maximum 10 profiles

Packaging: 25 cartridges per box.

Cola de montaje para fijar los rodapiés sobre todo tipo de superficies

Consumo: 1 tubo (310 ml) para más o menos 10 rodapiés

Embalaje: caja de 25 tubos.



## RÉSINES DE RÉPARATION

REPAIR RESINS / RESINAS DE REPARACIÓN

Les résines de polyester monocomposantes COLORFILL,  
en tubes de 25 gr., permettent des interventions rapides  
et adaptées aux dégradations accidentelles des surfaces  
de revêtement de sol stratifié.

COLORFILL one-component resins are used for repairing accidental  
damages to the surface of laminate flooring. They come in 25 gr tubes.

Las resinas monocomponentes COLORFILL en tubos de 25 gr permiten  
intervenciones rápidas y adecuadas en caso de deterioro  
accidental de la superficie del suelo laminado.



## COLORSEALANT

Les mastics acryliques COLORSEALANT sont adaptés  
à la réalisation de joints colorés en périphérie de pièces.  
Ils sont résistants à l'eau mais pas imperméables.  
Cartouche de 310 ml. (Pistolet non inclus).

CORSEALANT acrylic sealants are ideal for coloured edging seals.  
They are water-resistant but not waterproof.  
310 ml cartridge. (Tool not included).

Las masillas acrílicas CORSEALANT se adaptan a la realización  
de juntas periféricas coloreadas. Son resistentes al agua,  
pero no impermeables. Tubo de 310 gr. (Pistola no incluida).



## RUBAN ADHÉSIF ALUMINISÉ

ALUMINIZED ADHESIVE TAPE

CINTA ADHESIVA ALUMINIZADA

Scotch aluminisé recommandé pour la pose  
de la sous couche aluminisée ALSAMOUSSALU  
Rouleaux de 66 ml x 50 mm. À l'unité.

Aluminized adhesive tape recommended  
for laying ALSAMOUSSALU aluminized underlay.  
Roll of 66 lm x 50 mm. Packing: per unit.

Cinta adhesiva aluminizada recomendada en la  
colocación de la subcapa aluminizada ALSAMOUSSALU.  
Rollo de 66 ml x 50 mm. Embalaje: por unidad.



## PLANCHETTES

BOARDS / TABLETAS

Tablette de protection en polyéthylène.

Dimensions : 200 x 380 x 32 mm.

Vendue à l'unité.

Polyethylene protective board.  
Dimensions: 200 x 380 x 32 mm.  
Sold individually.

Tabletas de protección de polietileno.  
Dimensiones de 200 x 380 x 32 mm.  
Vendida a la unidad.



# Les autres accessoires

Other accessories / Otros accesorios

## FIX@PRESS

Outil d'aide à la pose de plinthes.

Fix@press permet de maintenir au mur les plinthes pendant le temps de séchage de la colle.

Kit composé de 10 supports et 12 zip

Conditionnement : carton de 30 kits

Tool of assistance to the installation of skirting.

Fix@press allows to maintain the skirting to the wall during the drying time of the glue.

Making up: 10 supports and 12 zip

Packaging: 30 blisters per box

Herramienta de ayuda a la instalación de zócalos

Fix@press permite mantener a la pared los zócalos durante el tiempo de secado del pegamento.

Embalaje: 10 apoyos y 12 zip

Entrada de 30 blisters por caja



## RECHARGE FIX@PRESS

FIX@PRESS ZIP STRIPS

RECARGA FIX@PRESS

Zip de recharge pour l'outil d'aide à la pose des plinthes collées Fix@press.

Blister composé de 30 zip.

Conditionnement : carton de 50 blisters.

Extra zip strips for the Fix@press glued flooring installation aid.

Blister pack with 30 zips.

Packaging: box of 50 blister packs.

Zip de recarga para la herramienta de ayuda en la fijación con cola de los rodapiés Fix@press.

El blister consta de 30 zips.

Envase: cartón de 50 blisters.



## Les accessoires spécifiques Lvt & parquet

Hardwood and vinyl flooring accessories  
Los accesorios específicos para tarima flotante y suelo vinílico

ACCESSOIRES SPÉCIALEMENT CONÇUS POUR NOTRE GAMME DE PARQUET CONTRECOLLÉ ET LVT.  
ACCESSORIES ESPECIALLY DESIGNED FOR OUR RANGE OF HARDWOOD AND VINYL FLOORING.  
ACCESORIOS ESPECIALMENTE DISEÑADOS PARA NUESTRA GAMA DE TARIMA FLOTANTE Y SUELO VINÍLICO.

# Les accessoires spécifiques

Specific accessories / Les accesorios específicos

## BARRE DE SEUIL ALUMINIUM SUR RAIL PVC

ALUMINIUM PROFILE ON PVC RAIL

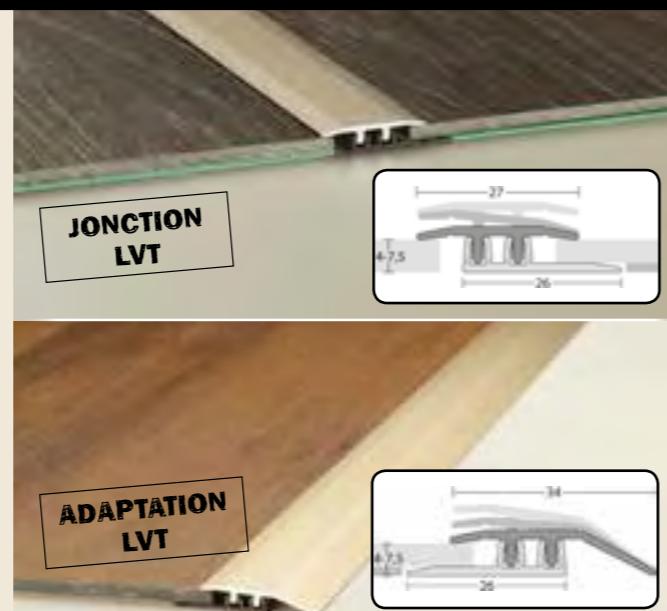
PERFIL ALUMINIO SOBRE RAÍL PVC

Longueur / Length / Longitud : 900 ou 2500 mm.

Profilé à destination de sols d'amplitude 4 à 7,5 mm  
Décors : sahara – argent – bronze – alu mate

T-profile for flooring thicknesses 4 to 7.5 mm  
Patterns: sahara – silver – bronze – matte aluminium

Perfil para suelos de 4 a 7,5 mm de amplitud.  
Acabados: sahara – plata – bronce – aluminio mate



## PROFILE DE SEUIL ALUMINIUM À VISSE

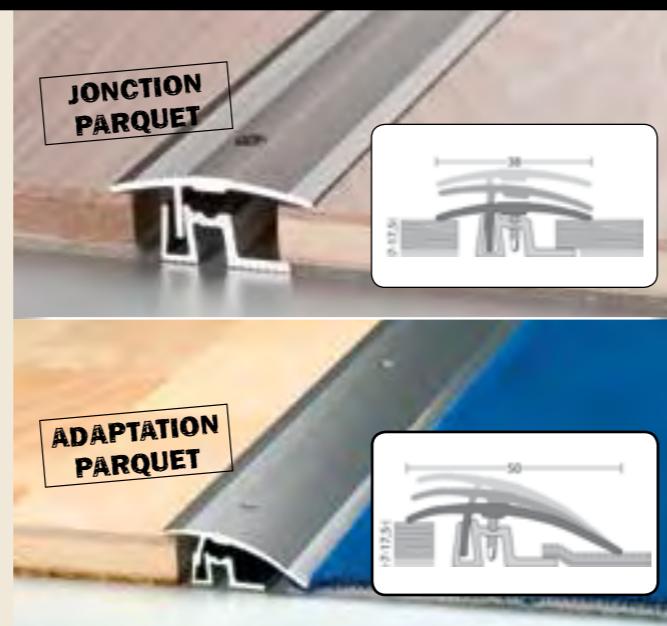
ALUMINIUM PROFILE TO BE SCREWED

PERFIL ALUMINIO PARA ATORNILLAR

Longueur / Length / Longitud : 1000 mm ou 2700 mm

Décors : sahara / argent / havanna.  
Conditionnement : à l'unité, filmé, «Gencodé». Base alu et quincaillerie incluse. À destination de sols d'amplitude 7 à 17,5 mm.

Patterns: sahara / silver / havanna.  
Packaging: Individual units, film-wrapped, bar-coded. Aluminium dowel and hardware included. Appropriate for flooring thickness from 7 to 17,5 mm.  
Acabado: sahara / plata / havanna.  
Embalaje: por unidad, código de barras. Base de aluminio y quincallería incluida.  
Recomendado para suelos de grosor entre 7 y 17,5 mm.



## PLINTHE SUR BASE PVC

PVC BASE SKIRTING /

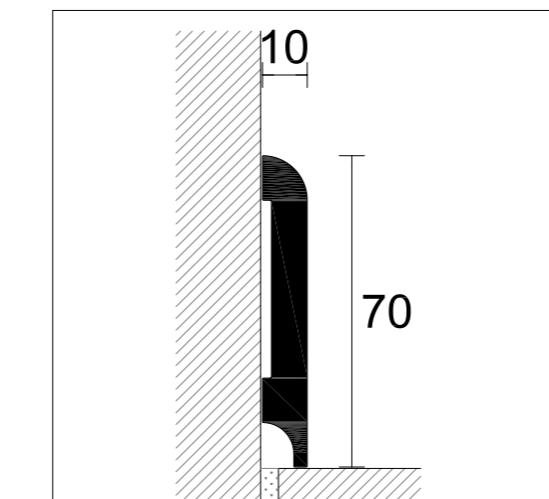
RODAPÍE EN BASE PVC

Longueur / Length / Longitud : 2500 mm.

Plinthe en PVC sur support PVC enrobé.  
Les décors sont assortis aux revêtements de sol LVT.  
Conditionnement : 20 plinthes panachées par carton.

PVC skirting on PVC-coated core board.  
Decors are coordinated with LVT flooring.  
Packing: 20 skirtings per box.

Rodapié de PVC en soporte PVC forrado.  
Diseños a juego con los revestimientos de suelo vinílico.  
Embalaje: 20 rodapiés surtidos por caja.



8605

## PLINTHE PLAQUÉE BOIS

VENEER SKIRTING

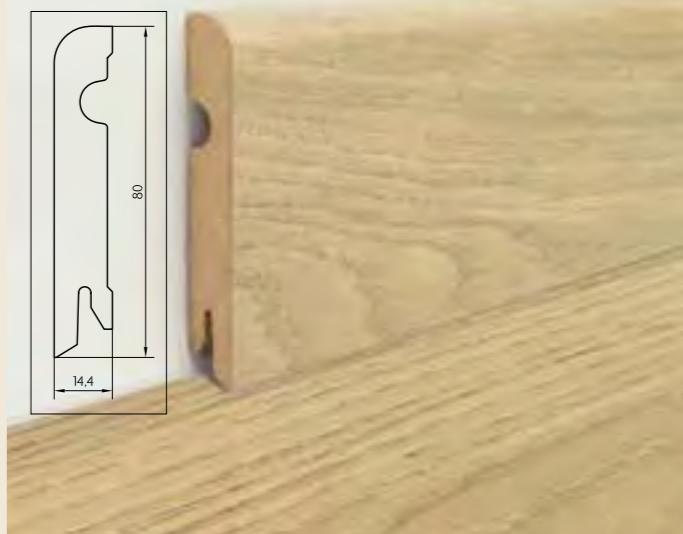
ROCAPIÉ CHAPADO

Longueur / Length / Longitud : 2400 mm.

Support MDF enrobé d'un placage bois assorti au parquet.  
Conditionnement par 5 plinthes, soit 9,60 ml.  
Mise en oeuvre : à clouer, visser ou coller.

MDF core board with a parquet-coordinated wood veneer.  
Packing: x 5 pieces (9,60 ml).  
Installation: to tack, screw or glue.

Soporte de MDF forrado de madera chapada a juego con el parqué.  
Embalaje: 5 unidades/caja (9,60 ml)  
Instalación: para clavar, atornillar o encolar.



## LVT / VINYL / VINÍLICO



V01 TEXAS



V02 CHÊNE PIONNIER



V03 CHÊNE EDEN



V04 BEAUMANOIR



V05 INDUS'



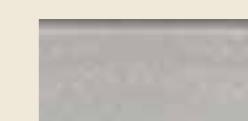
V06 CHÊNE ALABAMA



V07 GRIS PUR



V08 CHÊNE EDISON



V09 PIERRE



V10 OXYDE



V11 NESS



V12 WESTERN



V13 BRUME



V14 CLINT



V15 NUAGE



V16 ATELIER



V17 BETTY



V18 CERUSÉ BRUN



V19 RIO GRANDE



V20 CENDRE



V21 TERRE

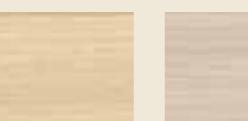
## PARQUET / HARDWOOD / TARIMA FLOTANTE



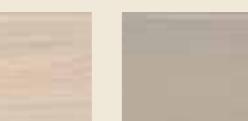
CC01 KFÉ CHAUD



CC02 KFÉ GRILLÉ



CC03 KFÉ AU LAIT



CC04 KFÉ LÉGER



CC05 KFÉ MOULU



CC06 KFÉ ALLONGÉ

# Lvt et Parquet

Hardwood and vinyl flooring / Tarima flotante y vinílico

# Alsapan

Furniture, Flooring, Worktops

Z.I. - 1 rue de l'Europe  
67521 Marlenheim Cedex - France

tel. +33 (0)3 88 59 29 89  
fax. +33 (0)3 88 59 28 49

**[www.alsapan.com](http://www.alsapan.com)**